



荃情

第 5 期 2005 年 1 月 15 日出版

荃灣官立工業中學校友會專刊 歡迎會員投稿 稿件請寄本刊編輯部
編輯部地址：香港上環德輔道中 244-252 號東協商業大廈 5 樓
電話：2314 5811 傳真：2739 3720 email:tyhung@skhkhg.com.hk Website:http://www.twtsaa.org.hk

第二屆幹事自我介紹

第二屆幹事會自從在 2004 年 4 月 17 日的周年大會成立以來，一直都未能介紹各幹事給校友們認識，罪甚罪甚。幾經努力，已盡量搜集資料。雖仍未盡善，但為平衡出版時間及知情權，把不善之自我介紹也登出，請見諒見諒。



主席陳捷偉(1975)：A 班木工科畢業。曾任兩屆的紅社社長，亦曾是學校的籃球校隊隊員。畢業後在紡織系的學業進修未如理想，隨即投身香港警隊。經過約 13 年的警察生涯後，藉一次友人的推荐，在 1990 年毅然轉職投入物流業。十多年的努力加運氣，僥倖今日為一間小型的物流公司經理，生活尚算穩定。內子蘇碧紅，亦為荃工的 1976 的畢業生，現業零售商務經理，我們育有一子兩女，學業尚可。



副主席(內務)范英明(1969)：木工科畢業。綠社。熱愛羽毛球、游泳及田徑。畢業後入讀 Polytechnic of Central London, UK, Imperial College, London (電機系)。現職公務員。



副主席(外務)傅秀蓮(1966)：商科畢業。綠社。熱愛田徑。畢業後在商科學校進修。現職保險業。



秘書周嘉德(1975)：B 班金工科畢業。紅社。曾參加少年紅十字會。中二時以全級金工科第一名升讀中三金工班。以運動見稱，曾參加多項新界學界田徑運動會項目。在其中一年陸運會上參加丙組跳遠比賽勇奪冠軍，成績更超越乙組冠軍。中三至中五是排球校隊隊員。中五是籃球校隊隊員。畢業後入讀九龍工業中學中六及中七。雖未能入讀任何大學，却幸運地加入政府部門工作。現任地政總署高級地政主任，在北區地政處上班。
自 2002 年 10 月成立校友會以來，因幹事會成員的努力而深受感動，無悔地加入第二屆幹事會任秘書一職，希望能為各校友略盡綿力。於 2004 年 6 月的內地助學考察團後，更加入「內地助學委員會」。希望可以回饋社會，幫助一些內地同胞，讓他們富強起來。



司庫趙儉勤(1965)：木工科畢業。熱愛游泳。畢業後進修英文夜中五。現職自僱人仕。育有一子一女，他們已碩士畢業，都是投身教育界。



幹事麥海華(1969)：商科畢業。黃社。曾參加愛丁堡公爵獎勵計劃(銀章)及聖約翰救傷隊。香港大學文學院哲學系及政治系畢業。香港大學社會工作碩士。現職城市大學教授。



幹事陳聯洲(1975)：B 班金工科畢業。藍社。熱愛羽毛球及游泳。理工大學工科博士。現職理工大學教授。



幹事張國松(1965)：畢業後投身香港警隊 37 年。現已退休，從事義工工作及參與童軍活動。

	<p>幹事朱國輝(1973)：金工科畢業。紅社。喜閱讀、旅遊、義務工作、各項運動。現於政府任職土地測量師。兒時的貧困、中學時冬天沒午飯吃的滋味及因家貧而未能完成預科的感受，激勵了我關注貧困兒童的幸福。自 1974 年起已利用工餘時間去幫助智障、傷殘、貧困兒童的義務工作。透過港人的努力、香港已經富裕起來。但是我們的祖國尚有很多地方比我們小時候的情況更貧困。所以自 2003 年 10 月起與其他熱心校友帶同子女參與內地助學計劃，好讓我們的下一代能珍惜現有的幸福和培養他們助己助人的情懷，更希望能將老師和校友們的愛心、關懷和支助悉數帶給內地貧困的兒童，讓他/她們得到教育的機會去改善自己和國家的貧困。也願我們的校友會在促進國家的教育發展方面能出一分力。最後借此機會對曾幫助我成長和交學費的老師和同學們說聲多謝！並衷心地祝他/她們健康和快樂！</p>	
	<p>幹事李麗春(1966)：商科畢業。熱愛田徑。現職主婦。</p>	 <p>幹事陸榮海(1987)：金工科畢業。綠社。曾參加棋藝組及英文學會。熱愛足球及羽毛球。浸會大學採購及物料供應文憑畢業。現職醫院管理局新界東聯網。</p>
	<p>幹事勞富俠(1970)：熱愛攝影及服務。現職自僱人仕。</p>	 <p>幹事陳均有(1983)：熱愛旅遊。現職保險顧問。</p>
	<p>幹事鄧潔園(1983)：商科畢業。綠社。曾參加義工。現職商界。</p>	 <p>幹事周詠詩(1991)：商科畢業。</p>

SECRETARY BRIEF REPORT

I have the pleasure to report to you briefly about the progress of the Association matters since the last issue of Tsuen Ching. Ex-Com Meetings were held on 27 July, 5 October and 7 December 2004. The progress are summarize below :

1. Establishment of Web Site

A permanent domain (<http://www.twtsaa.org.hk>) was successfully registered in October 2004. Members are encouraged to visit the website for information about the Association.

2. Updating of Members' Particulars

An updating exercise was conducted to update the members' correspondence addresses, contact telephone numbers and email addresses in August to October 2004. Now we have 768 known members including 65 teachers, 163 members without correspondence address, 25 living in Canada, 14 in U.S.A., 12 in Australia, 3 in U.K., 2 in China and 1 in France.

3. Setting up of Help the Underprivileged Children in Mainland Scheme Committee (HUCMS Committee)

This standing committee was in fact set up prior to the 2nd Ex-Com. It's name was re-titled and endorsed in the Ex-Com Meeting on 18 May 2004. The HUCMS Committee has its own Chairman, vice-Chairmen, Secretary, Treasurer and members. News for HUCMS will be reported in Tsuen Ching (荃情).

4. Opening of new Bank Account for HUCMS Committee

A new bank account in the name of TWTSAA-HUCMS Committee or 荃工校友會-內地助學計劃委員會 could not be opened due to technical problems. We have to use the existing Account at Hang Seng Bank (Account Name : Tsuen Wan Government Secondary Technical School Alumni Association (HUCMS) or 荃灣官立工業中學校友會 (助學計劃) and Account No. : 209-9-012037) in the mean time.

5. Progress of the Refurbishment Works of the school in Huai Ji (懷集)

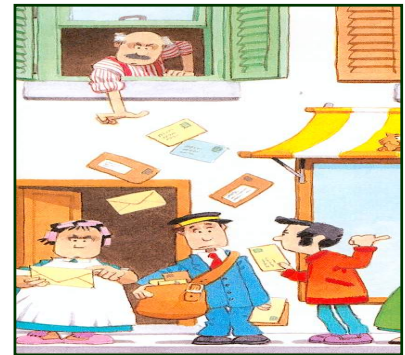
The HUCMS Committee members paid a visit on 4-6 June 2004 to Huai Ji to sign the Xin Ning School refurbishment contract with the School Authority on 5 June. Another 2 visits were conducted in July and September to monitor the works progress and to pay the school fees of the subsidized students. The refurbishment works have been completed before the schedule and the opening ceremony was held on 27 December 2004.

Reported by the Secretary, CHAU Ka-tak, Eric (1975)
January 2005



海外來鴻 (一) 何劍生博士 (美國)

2004年10月15日



親愛的荃工校友：

大約一個月前，我有機會訪港，兼有幸跟闊別三十八載的荃工老師和同學們重逢，是一番令人心內溫暖的經歷，也是今次旅程中至精彩的一刻。

教人驚訝的，是歲月並未在你們年青的容貌和個人特徵上留痕。我一見面就認得出你們，沒半點困難。你們的友情，熱誠和心意令我感動不矣。今番重新聯繫，看來並未因近四十載的分離而受影響。這特別的約會勾起我甜蜜的回憶，有如泉湧……

讓我把時針倒撥去追尋往昔。一九六六年畢業於母校之後，我進了皇仁書院升讀預科。其後，我幸運地找到機會，分別到美國麻省理工和耶魯大學修讀。畢業後，我在美國通用公司工作了一陣，隨後一直在 Rohm & Haas Co (一全球性化工機構) 服務至今。婚後生了三個女兒，都長大了。目前正與內子享受二人世界。

三十八年來，雖然跟你們失去了聯繫，但我毋忘荃工是我的根，也從未忘記在荃工的日子。五年中學教育及各良師益友的印象依然在我腦海中佔據著特殊位置。還記得童年時的香港，尤其是荃灣，沒今天那樣發達。我們大都家境清貧。正因如此，荃工在我們的成長過程中擔當著非常重要的角色，且深遠地影響了我們的生命鑄造。正如我在酒樓時向備受愛戴的張震東老師吐露，我是何等賞識由荃工提供的出色教育 – 書中無法尋找到的。對我來說，荃工的老師都是一流的；他們的無私奉獻、愛心、啟發，令我將學習化為刺激和樂趣。這關鍵的幾年為我打好根基，為我其後在美接受高等教育作好準備。至今我依然記得當年每一位老師。讓我向他們致最崇高敬意和衷心的感激。

親愛的同窗們，曾經幾許我們共渡難忘的歡樂時光。少年十五二十時，我們一起上課、學習、遊戲、歡笑、拼搏、甚至偶爾惹上麻煩；我們互相勉勵，互相幫助和互相關懷。我們也彼此分享奮鬥的經歷和夢想。通過以上種種，我和多位學友自此建立了一生中至深厚的情誼。我認為在我們的年代，芸芸荃工學子當中，站了極具才華和非凡的人。就憑他們今天在社會上的成就，便足證明我所言非虛。我們足以自豪。

當我知到你們重新建立荃工校友會，我為你們的努力而喝采。「荃情」的確是高水平和高素質的出版。我尤其欣賞當中多篇文章，主要是它們帶給我親切的回憶。期望你們努力不懈，繼續保持出色的表現。我以身為荃工遺產之一為傲！

何劍生 (博士)

2004年10月15日 (原稿為英文版，由伍遠幸先生翻譯。)

有興趣經營長者護理院／長者之家嗎？

我是六六年的「荃工」畢業生，在英中會考只得五科及格，僅僅拿到證書。通過父親的關係，我在一貿易公司覓得辦公室差役一職，其後憑自己的努力爬升至部記員；雖然收入低微，卻生活得逍遙自在，只因身邊不乏荃工老友。六八年，我憑一點運氣，考進伊利沙伯醫院當見習男護士，當年從事護士行業的男性不多。「荃實」是荃工的前身，主要課程是簡單的職業培訓。辦了三年，教育署見計劃並不成功，遂將它改為五年制的工業中學。半途出家，我的英語基礎好不到那裡。要應付全英語授課的護士課程，對我來說，這三年實在不易過。假如沒有朋友的幫忙和鼓勵，怕我已半途而廢。我雖然欠缺高學歷，但我的街頭智慧 - 觀察事態和解決問題的能力，足以彌補這不足。剛拿到了註冊護士資格，我便決心走天涯去。到了英國，我重新投身護士行業，從一家醫院跳到另一家醫院，接受不同的課程和考取不同的資格，將自己裝備為資深和全面的註冊護士；跟著成家立室和生兒育女，以為就此安頓下來，過優悠的生活。但到底不甘平淡一生，我渴望擁有自己的事業。我在這裏認識不少經營餐館的朋友，令我也渴望擁有自己的餐館。可是，放棄得來不易的護士資歷實在太浪費，我捨不得。一個偶然機會，我接觸到護老院的經營（向以為經營這行業需要龐大資金，故從未認真考慮過入行）。經過多年努力，終於夢想成真，建立了我的護老院生意。十五年來我義無反悔。

護老院大致分為兩類：

- (1) 護理安老院 - 專為患嚴重肢體傷殘、手術後療養、老人痴呆等症而需全面護理的長者而設。護理安老院可再分普通科和精神科，前者每周收費介乎五百至一千英鎊，後者六百至千五英鎊。
- (2) 長者之家 - 專為六十五歲以上長者而設，院友都是行動自如，只是年事已高不宜自我照顧的長者；部分或有輕度神智損害（如善忘），但可自己進食、知時候上廁、靠拐杖或支架輔助走動等情況。每周收費介乎三百至九百英鎊不等。

這裏有不同法例規範護理安老院和長者之家的經營，前者必須提供大量設施裝備和合格護士；除了購置設施裝備及它們日後的保養維修費用不菲，招聘合格護士亦有相當難度，主要是在護理安老院工作欠發展空間，而服務大機構則有較多晉升機會。儘管是小規模的護理安老院，經營者仍需僱用最至少五名合格護士，為院友提供廿四小時專業護理服務。一旦當中有人告病假，經營者一般要花雙倍價錢僱用替工。

長者之家的經營者，本身不一定是個合格護士，甚至無需具備專業護理資格。不過，法律不斷在更新，發牌當局將會越來越著重經營者在護理或社康方面的專業知識和經驗，最好加上專業管理資格（大可邊做邊學來考取資格）。今天的規定已較我多年前開始時嚴格得多，但收費方面仍未定出規範，完全由經營者可自行決定，一般取決於長者之家的地區、環境設施、當地競爭形勢等情況。我選擇走高檔路線，例如為院友提供舒適寬敞兼有獨立電話和電視的單人房間（面積不少於十平方米），院舍內有充足的休憩地方去滿足院友不同的興趣和品味，有寧靜的休息間、音樂室、電視室，室外還有可愛的花園。我們容許親屬不分晝夜到院探望和陪伴院友；院友更可廿四小時享用豐富餐飲。我院的收費為每周七百英鎊，貴過一般長者之家，甚至護老院；難得它經常保持住冗長的輪候冊，足以證明只要物有所值，時刻不乏不計較多付一點的顧客。

長者之家的經營費不及護老院的一半。一間營業額達六十萬英鎊的長者之家（以十八名額計），經營費亦不出廿萬英鎊。一個擁有廿個以上名額的長者之家的經營者，不難在三四年間變成富翁。不同地區的生意和物業具不同的升值力，光是過去兩年，我的長者之家已升值了四十巴仙。

目前一般有盈利的長者之家出售價為一百萬英鎊左右，也有不到一百萬英鎊的。大多數銀行可為買家提供八成按揭。你只需拿出二十萬英鎊，跟著物識一家有拓展潛力的，把它買下來便成。

明顯地，我只是粗略地向你們介紹了這門殊不簡單的生意，並未提及箇中的艱險。成功的背後，我也曾面對不少艱辛和流過不少眼淚，但可觀的回報和成功感，令我負出的一切物有所值。香港的環境跟英國很不相同，我只能為你們提供本地市場的資料。有意深入了解這行業的經營情況，或考慮在這邊買一家來試試，歡迎直接來函：

Mr. Roderick Ting 丁元鼎

White Lodge Care Home, Bisham Road, Marlow, Buckinghamshire SL7 1RP. U.K.

(原稿為英文版，由伍遠幸先生翻譯。)

訪問 — 周德淞老師

荃工校友會於 2004 年 8 月 14 日在九龍塘城市大共學康樂大樓 9 樓城峰閣餐廳，邀請了幾位老師周嘉德進自助午餐，參加的校友接近 30 人。周嘉德校友（荃工校友會秘書及荃情編輯部主管）藉此機會訪問了周德淞老師。訪問內容如下：

受訪者：周德淞老師（周老師）

訪問者：周嘉德秘書（秘書）

日期：2004 年 8 月 14 日



秘書：你今年貴庚，何時在荃工任教？

周老師：我今年六十八歲了。在荃工任教其實是分開兩段時間的。由 1961 至 1964 年在荃灣官立實用中學任教。其後在 1972 至 1977 年又返回荃工任教。其他時間曾經在各中、小學及夜中學任教，其中包括荃灣海霸街官立小學。但來來去去都是在荃灣區。

秘書：這是否與你在荃灣區長大有關？

周老師：我不是在荃灣區長大的。我在荃灣官立實用中學任教，至 1964 年時丁校長要調去香港區的學校時，曾經想我一同轉校，但是因為我比較喜歡教夜校的學生，而我實在捨不得那班學生。他們都是適齡時失學，日間工作而夜間努力進修。在當時的年代經濟不好又沒有地鐵，如果轉校就不夠時間趕回荃灣教夜校。自己亦有經濟的需要，教多一份夜校就多一份收入。當時的公務員是不能兼職的，除了在官立夜校任教之外。其實，我覺得我放在夜校的精神也不少於日校的。

秘書：你教些甚麼科目？

周老師：我教的科目很多，包括中文，英文，中史，西史等。在實用中學時，除了是訓育主任外，也教打字。後來，轉了荃工之後，打字科才由商科老師任教。

秘書：你現在是否仍任教或退休？

周老師：我在 1977 年離開荃工之後，被調派往前教育署工作，直至 1992 年才退休。

秘書：你退休後的生活如何？

周老師：其實在退休前，我對話劇已有很大興趣。1986 年已經與一群文化界朋友創立了葵涌及青衣區文藝協進會有限公司。退休後便全力投入這份工作，現任該會副主席，多年來曾經參與超過三十套戲劇演出工作。

秘書：你任教荃工的時候，有甚麼有趣或難忘的經驗與我們分享？

周老師：都有的。在實用中學做訓育主任時，我實行了一套方法，現在的教育界或會認為荒謬。但當時的學生很守規矩，所以這方法很有效。就是上課前都要打兩次鐘聲集會，我要求學生們在第一次鐘聲後無論正在做什麼或玩什麼都要停下來，好像定格一樣。在第二次鐘聲響後，才去排隊集會。當時六十年代的學生都是很乖很易教的。我作為一個訓育主任，是有責任教學生守秩序和規矩的。第二件有記念價值的事就是風紀制度，每星期都有一個總風紀加上一班不同的風紀輪值，讓多一些學生做到風紀。而風紀大多數可以自己處理小問題，有較嚴重者交由本人處理。我又不主張消極地懲罰學生，例如：抄書等。我會在放學後會見他們，與他們詳談，讓他們自己解釋自己做錯的事，然後開導他們。令學生覺得老師是講理由的，是以理服眾的。

秘書：你剛才提到以前的學生好易教，怎麼說？

周老師：在六十年代做訓育主任是走運的，因為當時的學生大部份是很乖的很純情的。他們生活比較簡單，人權又沒有現在一般高漲。我不是說人權不好，但人權會被某些人利用來與權力角力。始終中國人有傳統的思想，是尊師重道。而我算是一個文明的老師。如果我罰錯了學生也會當面向學生道歉的。

秘書：你在那幾年做訓育主任？

周老師：我由 1961-1964 年其間做了三年幾的訓育主任，直至離開實用中學。那幾年我没有做班主任因為做訓育主任就無需做班主任。

秘書：在老師之間，會不會替一些學生改花名，可否講一、兩個給我們聽？

周老師：沒有。但老師改老師的花名就有，或者學生改老師花名都有。

秘書：你當時知不知道自己的花名是怎麼？

周老師：唔知。我相信學生替老師改花名亦不會太刻薄，但會很貼切。

(此時，有一校友插嘴)

一校友：周 Sir，你的花名是「大班」！

周老師：哦，大概因為我姓周吧！(一笑)

一校友：會不會跟你經常戴黑色框眼鏡有關？

周老師：(把放枱上的黑色框眼鏡拿起以示意現在仍戴著。)當時只有我和張炳炎老師戴黑色框眼鏡，其實我當時的行爲和動作都是受母校影響的。我的母校是聖保羅男女中學，可算是一間「名校」，大部份都是有錢子女，我是最窮的一個。但人窮志不窮，我一直都是做班長，可以說是感染到一些上流社會的行爲，說話比較斯文，好像是個大班。

一校友：你的花名不是「文弱書生」嗎？

周老師：我絕對不是文弱的，我後生時也是籃球校隊隊員，同亞 Ben 也同場打過波。

秘書：你與哪一位老師最熟？

周老師：我和張震東老師認識最久，曾經做過幾次同事。在荃灣官立小學、實用中學、荃工及官立夜中學。因此有四重關係，直至今時今日都和他有緊密的聯絡，我昨天還和他通電話呢。

秘書：你是否知道一些老師在校內認識後，拍拖和結婚？

周老師：有。有若干對，但這屬於私隱不提也罷，我自己在這方面就没有任何發展。

秘書：你有沒有移民，如果有，移民去哪裡，爲什麼會回流？

周老師：沒有。I Love Hong Kong。我一出來做事就是教書，直至 1977 年入了前教育署成人教育組。1992 年退休後一直留在香港。

秘書：你對現在的教育改革有什麼意見？

周老師：我不想亦無資格批評教育制度。不過，十年樹木，百年樹人，如果政策朝令夕改的話，老師就無所適從。課本已經時時改，學校行政又時時改，教統局的政策又時時改，老師們剛熟習了又改，是不好的。現在科技雖然一日千里，但原則都是一樣的。所以我覺得教育政策最好都是不要常常有太大改動。

秘書：現在用母語教學，中中、英中、改來改去，你又怎麼看？

周老師：我覺得學校用開母語教學的就用母語，用開英語的就用英語，沒有必要強迫英轉中，中轉英，這樣是不對的。現在兩文三語要視乎學生的趨向和社會的需要。最好都是兩樣都把握得到。我覺得現在的學生語文水平低，是因為少閱讀書籍，卻只對連環圖和視像的東西有興趣。

秘書：你對我們成立了荃工校友會有什麼感受？

周老師：我和校友們在 2001 年之前已經有三、四次聚會，校友們邀請我和張震東老師等做顧問，打算成立荃工校友會，我亦有份參與章程的起草。我是見證校友會的成立，所謂感受良多。這間學校非常特殊，前身是三年制的實用中學，再之前(1956-1961 年)是官立小學。當時的實用中學並不是很被社會接受，而學生們的成績只是一般。但現在他們的成就卻很好，例如：楊森校友現在是民主黨主席、立法會議員。陳國賁校友是浸會大學教授，麥海華校友是城市大學教授等，在他們入學時是想不到有今日的成就的。很多文法學校的學生都未必有這成就，我們這個實用中學真值得驕傲！當然老師對學生的影響是有的，但學生本身在求學時能否開竅也很重要。還有，在今次週年大會拍賣時，就感動得很，在短短的時間內就可以籌到幾十萬元，有錢的出錢，有力的出力。其他名校的校友會也未必能做到。

- 秘書：你對荃工校友會有什麼期望？
- 周老師：我記得在籌備成立校友會時，他們也問過我有什麼期望，當時我提出內地有很多小孩子未接受過教育，就算有都很少和學習環境很差，我們應該做多些希望工程，或者由廣東省開始，當時亞 Ben 就好受落，於是乎就帶領有志校友們積極進行。在另一個夜校校友會上我也提出有錢出錢，有力出力，為社會提供義工服務。而兩個校友會都有聽從我的意見，落實一些社會服務和扶貧助學的工作，使我老懷安慰。
- 秘書：周 Sir，很多謝你接受我的訪問。

編者按：周老師對本會關懷備至，愛護有加。打從本會籌備委員會誠邀多位母校資深老師作顧問開始，周老師即欣然俯允，並身體力行。由籌備會議至章程起草等多次會議，周老師都百份百出席，並加指導，使本會能順利成功創立。本會謹此向周老師致崇高的謝意及敬意！

投稿

荃工校友會網頁 <http://www.twtsaa.org.hk>

嗨！本會網頁已經遷到上述新網址。假若你從未登入過本會網頁，現在就該試試。

你有興趣投稿嗎？ 你有興趣參與制作荃情嗎？

招募

各位會員，你們看完近期的荃情後，有甚麼感想或意見呢？對於以下的篇幅：(一) 會員資訊版 - 報導會員值得喜慶的事，例如結婚、生子(孫)、升職、子女升學、子女嫁娶等等。(二) 徵求和出讓等等。(三) 會員投稿，例如散文、生活小品、遊記、相片、意見和感想等等，你有興趣投稿嗎？其次，我們亦繼續接受海外來鴻，希望有更多留居海外的校友投稿。讓讀者分享他們的生活點滴。

因此，我謹代表荃情編輯部全人誠邀各位親愛的會員 **踴躍投稿**，和 **招募有工作熱誠而熟識電腦的義工**，共同合力創造一份多姿多彩而資料豐富的刊物。投稿者或有興趣參與制作荃情者可用電郵聯絡以下地址：ericktchau2002@yahoo.com.hk 或寄往會址：香港上環德輔道中 244 - 252 號東協商業大廈 5 樓荃灣官立工學中學校友會編輯部收。

荃情編輯部 周嘉德 (1975)

校友資訊

NEWS HEADLINES

1. 1975年B班的小圈子

以「大象」(龐熙明)為首的一群校友，包括陳聯洲、余棠、林權、李炳棠、周桂芳、呂紹良、李英傑、李偉文及周嘉德，每逢星期五的傍晚都會暫時拋棄他們的另一半，一起打羽毛球。之後，共進晚餐，談天說地一番。這習慣風雨不改，已經維持了近四年。最近由於孩子們都長大了，因此也帶同他們一起砌磋球技，親親子也。你們也有興趣參加嗎？

余棠的大兒子駿逸和林權的大女兒華疏，在 2004 年 8 月會考完畢之後相繼遠赴英國升讀中六。而周桂芳的大女兒芷君，也於 9 月前往瑞士升讀大學。李偉文的大兒子卓謙則於 9 月返回英國繼續中六，小女兒曉欣也同時赴英升讀中四。祝他們學業進步！

2. 司庫趙儉勤先生的兒子於 2004 年 9 月 28 日中秋節當日鸞鳳和鳴。

3. 1975 年 A、B 及 C 班共 30 人於 2004 年 10 月 1 日國慶日晚上在維多利亞港內一邊飲紅酒一邊欣賞煙花。

4. 幹事朱國輝先生於 2004 年 10 月 14 日榮獲地政總署 30 年優良服務獎。

5. 校友會於 2004 年 11 月 21 日在城門水塘舉辦了一次遠足及燒烤活動，共 86 人參與。既有遊戲又有抽獎，其樂無窮也！

6. 荃灣官立工業中學校友會周年大會暫定於 2005 年 6 月某日舉行，詳情請留意通告。

內地助學委員會消息



內地助學委員會撥款人民幣 12 萬元修築位於廣東省懷集縣橋頭鎮新寧市爛尾的新寧小學工程已經完成了！委員與校友共 40 人於 2004 年 12 月 26 至 28 日一同前往當地視察和家訪小學生，以體驗及瞭解他們的生活情況，並為從新命名的「荃工校友會培苗新寧小學」舉行了剪綵儀式。同時，也為橋頭初中及懷集一中等學校舉辦了一些活動與學生們同樂。可惜，由於今期稿擠，詳情及相片將於下一期(第 6 期)荃情刊載。敬請密切留意！

NEW!!

會員證



荃 灣 官 立 工 業 中 學 校 友 會

TSUEN WAN GOVERNMENT SECONDARY TECHNICAL SCHOOL ALUMNI ASSOCIATION

會員 : 陳大文
Member : David Chan

會員編號 : 001
Membership No. : 001

畢業年份 : 1988
Graduation Year : 1988

校友會正積極研究發出一張永久通用的會員證，該證件的尺碼和物料會類似信用卡，印上會員的姓名和畢業年份等，樣本如上。並希望能於下一期(第 6 期)的荃情一併寄出，敬請留意！



財政報告

司庫趙儉勤 (1965)

校友會的財政雖然緊絀，但仍健全，一切收支都準確地由司庫紀錄。現存款項為港幣 58,557.15 元。此外，助學委員會的現存款項為港幣 191,831.55 元，另存放於香港培苗行動有限公司的款項為港幣 111,708.00 元。

本會歡迎會員捐款資助校友會或助學委員會，捐款辦法請參考「交會費」一文，捐款者請註明「荃灣官立工業中學校友會」或「荃灣官立工業中學校友會(助學計劃)」。

交會費 - 盡你們的責任



各位會員，要維持我們的會務，制作網頁，發會員證和出版荃情等都需要經費。因此，必須你們的支持。請大家盡你們的責任，準時交會費。2005-2006 年度的會費港幣 50 元正已到期(永久會員為港幣 1,000 元正)，請用劃線支票寄往香港上環德輔道中 244-252 號東協商業大廈 5 樓，抬頭請寫「荃灣官立工業中學校友會」收，或直接存款至恆生銀行戶口 209-4-010192，然後在存根上填上姓名和畢業年份傳真至 (852) 2613 0794 或 (852) 3005 9145。謝謝合作！以下會員曾繳交永久會員費的，將不另發收據，謹此鳴謝。

洪潭源 (1965) 周秉楷 (1966) 陳振坤 (1966) 蘇金嬋 (1966) 孫滿嬌 (1966)
房柏志 (1967) 李德榮 (1968) 凌志達 (1968) 范英明 (1969) 巢知鳴 (1977)
勞富文 (1978) 張玉如 (1982)